

QUESTIONNAIRE FOR EX-POLITICAL PRISONER IN VIETNAM

I.- Basic Information on applicants in Vietnam.

- 1- Full name of ex -political prisoner NGUYỄN VĂN HỒNG
- 2- Date / place of birth Sept 29th, 1949 NHATRANG, PHU KHANH
- 3- Position / Rank (before April 75) and military SN^o VIETNAM
Rank: 2nd Lieutenant, Military SN^o 69/407592
Position: Platoon Leader
- 4- Month / Date /Year Arrested June 28th, 1975
- 5- Month / Date /Year out of camp Dec 20th, 1977
Certificate N^o 43 QĐ 3/4
- 6- Photocopy of your release certificate ; Date on Dec 18th, 1977
- 7- Present mailing address of ex-political prisoner
26 SAU GA NHATRANG, PHU KHANH, VIETNAM
- 8- Current occupation CARPENTER

II.- List full name - date place of birth of ex -political prisoner.

A- Relative to accompany with ex political prisoner to be consist for US Country.

Name : Date of birth : Place of birth : Sex : Married : Sing-led : Relation

Name	Date of birth	Place of birth	Sex	Married	Sing-led	Relation
HỒ THỊ HƯỜNG	Nov 3 rd , 1951	QUANG TRI	Female	-	-	Wife
NGUYỄN ĐỨC QUANG	March 15 th , 1980	NHATRANG	Male	-	Single	Son
NGUYỄN ĐỨC TRUNG	August 5 th , 1985	NHATRANG	Male	-	Single	Son
NGUYỄN VĂN HƯỜNG	July 20 th , 1928	DIEN KHANH, PHU KHANH	Male	-	-	Father

B- Complete family listing(Living/ death) of ex political prisoner.

Name : Date of birth : Place of birth : Living : address

Name	Date of birth	Place of birth	Living	address
HỒ THỊ HƯỜNG	Nov 3 rd , 1951	QUANG TRI	Living	26 Sau ga Nha Trang, PHU KHANH VIETNAM
NGUYỄN ĐỨC QUANG	March 15 th , 1980	NHATRANG	Living	26 Sau ga Nha Trang, Phu Khanh, Vietnam
NGUYỄN ĐỨC TRUNG	August 5 th , 1985	NHATRANG	Living	26 Sau ga Nha Trang, Phu Khanh, Vietnam
NGUYỄN VĂN HƯỜNG	July 20 th , 1928	DIEN KHANH, PHU KHANH	Living	26 Sau ga Nha Trang, PK, VN
NGUYỄN THỊ HÒA	1948	NHATRANG	Living	Group 102 Cavite PFAC 5300 Palawan Philippines
NGUYỄN TRẦN PHONG	1957	Nha Trang	"	26 Sau ga Nha Trang, Phu Khanh, Vietnam
NGUYỄN TRẦN VIỆT	1959	Nha Trang	"	
NGUYỄN TRẦN DUNG	1961	Nha Trang	"	
NGUYỄN TRẦN TIẾN	1965	Nha Trang	"	
TRẦN THỊ THANH	1929	Phan Rang, Thuận Hải	"	Diên Phú, Diên Khánh, Phu Khanh, Vietnam
NGUYỄN TRẦN HÙNG	1963	Nha Trang	"	
NGUYỄN THỊ PHƯƠNG DUNG	1967	Nha Trang	"	

III.- Relative outside Vietnam.

A- Closest relative in the US

Name	Relationship	address
LÊ XUÂN THỌ	UNCLE	SCRANTON PA 18508 USA

B- Closest relative in other foreign countries

Name	Relationship	address
NGUYỄN THỊ HOA	OLDER SISTER	GROUP 102 CAVITE PFAC 5300 PALAWAN PHILIPPINES

IV :- Have you Submitted the application for family reunification until. now

☒ YES

NO

These application have reply from Bangkok ODP relation to the ODP Bangkok.

LOI

☒ YES
☒ YES

NO

NO

V.- Comments. remarks :

I was an old officer of Republic VN-army. I have lost all document during the time I moved to Saigon on April 1975. I sent my application about ODP on Sept 1984, but I not yet receive the result about it. Now I prepare my application and family to request emigrate at US country. My application on 1984, I had only a son. I, my Wife and my son weren't a family certificate. In this application I have one more son. We are a same family certificate, now. Please, give me the IV number and all document about ODP which I request in this application to address: 26 SAUGA NHATRANG, PHU KHANH, VN.

Chonell

Signature / Date. July 20th 1988

VI.- Please List here all documents attached to this questionnaire

- 1 photocopy of release certificate.
- 1 copie of marriage certificate.
- 4 copies of birth certificates.
- 3 copies of identification cards
- 5 photos

Nha Trang, Phú Khánh, Việt Nam ngày 20/7/88 -

Kính thưa Bà,

Bố được biết Bà qua đài phát thanh và được nghe
nhắc nhiều đến Bà. Nay tôi mạo muội viết thư này
đến Bà để kính xin Bà giúp đỡ cho tôi và gia đình tôi.

Thưa Bà,

Tôi xin tự giới thiệu tôi tên là Nguyễn Văn Hồng
nguyên trước ngày 30/4/75 tôi là Sĩ quan quân lực
Việt Nam Cộng Hòa, xuất thân khoa 1/70 Sĩ quan Trú bị
Tài trưởng Bộ Binh Thủ Đức. Tôi mãn khoa tốt nghiệp
ngày 29/8/1970; cấp bậc cuối cùng của tôi là Thiếu úy,
Số quân của tôi: 69/407592. Chức vụ cuối cùng của
tôi là Trung đội Trưởng Trung đội Xuất thân Tiền đoàn
351 Tôn Trú, Liên đoàn 351 Yểm trợ trực tiếp đóng tại
Bán đảo Cam Ranh Việt Nam. Tiền đoàn Trưởng của tôi
là Thiếu tá Trưởng Văn Quít, Liên đoàn Trưởng là
Trung tá Đoàn Ngọc Khiết - Liên đoàn chúng tôi trực
thuộc Bộ Chỉ huy 5 tiếp vận do Đại tá Mai duy
Thường làm Chỉ huy Trưởng, Trung tá Nguyễn Trọng
Tùng làm Tham mưu Trưởng.

Tất cả những giấy tờ của tôi đều bị thất lạc
khi tôi di tản vào Saigon vào tháng 4/1975.

Nay tôi làm hồ sơ ODP này gửi đến Bà để xin
Bà vui lòng giúp đỡ cho tôi và gia đình tôi được rời
khỏi Việt Nam đi định cư tại Hoa Kỳ.

Vào tháng 9/1984 tôi có gửi hồ sơ ODP đến trụ sở
Cao ủy Tỵ nạn ở Thailand nhưng chưa được trả lời.
Tôi đã gửi 2 hồ sơ, 1 từ VN đi Thailand, 1 từ VN
đi Đan Mạch để nhờ chuyển đến Thailand. Thân nhân
của tôi ở Đan Mạch bảo đã chuyển giúp tôi đến Thailand
rồi nhưng mãi đến nay tôi vẫn chưa được trả lời.

Gia đình chúng tôi khẩn thiết xin Bà rộng lòng
giúp đỡ cho gia đình chúng tôi được định cư càng sớm càng tốt.

Chúng tôi kính mong sự giúp đỡ của Bà, và xin chân thành cảm
ơn Bà.

Kính thư, Phong Nguyễn Văn Hồng

5 Photos of

- NGUYEN VAN HONG
- HO THI HUONG
- NGUYEN DUC QUANG
- NGUYEN DUC TRUNG
- NGUYEN VAN HUONG

Address: 26 SAU GA
NHA TRANG, PHU KHANH
VIET NAM



NGUYỄN VĂN
HƯỜNG

Date/place of birth

July 20th 1928

Diên Khánh, Phú
Khánh VN

Address: 26 Sau
ga Nha Trang
Phú Khánh VN



NGUYỄN ĐỨC
TRUNG

Date/place of birth

August 5th 1985

Nha Trang

Phước Khánh VN

Address: 26

Sau ga Nha Trang

Phước Khánh VN.



NGUYỄN VĂN
HONG

Date/Place of birth

Sept 29th 1949

NHATRANG

Phước Khánh VN

Address : 26

Sau ga Nhtrang

Phước Khánh

Việt Nam



HỒ THỊ HƯỜNG

Date/place of birth

Nov 3rd 1957

Quảng Trị

Address : 26

Sau ga, Nha

Trang, Phú

Khánh Việt Nam



NGUYỄN ĐỨC
QUANG

Date/Place of birth
March 15th 1980

NHA TRANG

Phu Khanh VN

Address: 26

Sau ga Nha Trang
Phu Khanh VN

Số: 43 QĐ 5/4

GIẤY RA TRẠI

Căn cứ chỉ thị số 316/TTg, ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam về chính sách đối với binh sĩ, nhân viên các cơ quan chính quyền của chế độ cũ và đảng phái phản động hiện đang bị tập trung cải tạo.

Căn cứ thông tư Liên Bộ Quốc phòng - Nội vụ số _____ ngày _____
về việc thực hiện chỉ thị số 316/TTg, ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ.

Thi hành quyết định số 66 QĐ ngày 7-11-77
của Bộ trưởng Bộ Nội vụ.

CẤP GIẤY RA TRẠI

Họ và tên:

Nguyễn Văn Hùng

Ngày, tháng, năm sinh:

1949

Quê quán:

Trú quán:

Số lính, cấp bậc, chức vụ trong bộ máy chính quyền, quân sự và các
tổ chức chính trị phản động của chế độ cũ: 29421522

Thiền sư Trung đội Trại cải tạo Khe

- Khi về, phải trực tiếp trình ngay giấy này với Ủy Ban Nhân dân và công an xã,
Phường: 26 Khóm Vườn dứa thuộc Huyện,
Quận: Nha Trang Tỉnh, Thành phố: Đà Nẵng
và phải tuân theo các quy định của Ủy Ban Nhân dân Tỉnh, Thành phố về việc quản chế, về
nơi cư trú và các mặt quản lý khác:

- Thời hạn quản chế:

Giảm tháng

- Thời hạn đi đường:

Bàn

ngày (kể từ ngày ký giấy
ra trại).

- Tiền và lương thực đi đường cấp:

Có giấy cấp phát Khe

Đã trình trình tại Đơn vị
ngày 28-12-1977

Trưởng đơn vị



Đoàn Văn Thanh

Ngày 18 tháng 12 năm 1977



Trung tá Đoàn Văn Thanh

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập Tự Do Hạnh Phúc

BẢN LỆ PHỤ

(L7) IẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

SỐ : 220582853

Họ tên NGUYỄN - VĂN- HỒNG

Sinh ngày 29.9.1949.

Nguyên quán Diên Phú, Diên Khánh, Phú Khánh

Nơi thường trú 26 Sau Ga Nhatrang, Phú Khánh

Dân tộc : Kinh

Tôn Giáo : Phật giáo

NGÓN TRỎ TRÁI (Lan tay)

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DỊ HÌNH

nốt ruồi c.4cm dưới mép phải.

NGÓN TRỎ PHẢI (Lan tay)

Ngày 28 tháng 5 năm 1982

KT. GIÁM ĐỐC HOẶC TRƯỞNG TY CÔNG AN

(Ký tên và đóng dấu)

NGUYỄN DUY LUÂN

SAG Y LAM CHANH

Ngày 19 tháng 07 năm 82
TM. UBND PHƯỜNG PHƯỚC TÂN



KT/CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH

Nguyễn Xuân Hiền

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập Tự Do Hạnh Phúc



○-----○
: ^ :
: ẢNH :
: :
○-----○

() LẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN
SỐ : 220017247

Họ tên HỒ THỊ HƯƠNG
Sinh ngày 03. 11. 1951
Nguyên quán Triệu Phong, Bình Trị Thiên
Nơi thường trú : 11/11 Máy nước Nhatrang,
Phủ Khánh.
Dân tộc : Kinh Tôn giáo : Không

NGÓN TRỎ TRÁI (lấn tay) :

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DỊ HÌNH

Nốt ruồi cách 0 cm 7 trên sau đuôi
lông mày trái:

NGÓN TRỎ PHẢI (Lấn tay) :

Ngày 03 tháng 04 năm 1978
KT. GIÁM ĐỐC HOẶC TRƯỞNG TY CÔNG AN
PHÓ TRƯỞNG TY
(Đã ký tên và đóng dấu)

SƠ Y BẢN CHÍNH

Ngày 19 tháng 07 năm 88
TM. UBND PHƯỜNG PHƯỚC TÂN



KT/CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH

HÀ NGỌC KHANG

Nguyễn Văn Kiêm

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số 720028446

Họ tên NGUYỄN VĂN HƯNG



Sinh ngày 20-07-1928

Nguyên quán Diên Phú.

Diên Khánh, Phú Khánh.

Nơi thường trú 26 Sau ga

Nha Trang, Phú Khánh.

Dân tộc:

Kinh

Tôn giáo:

Không

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH

Nốt ruồi clem5 dưới
trước đuôi mắt phải.

Ngày 03 tháng 04 năm 1978

KT/GIÁM ĐỐC HOẶC TRƯỞNG TY CÔNG AN

PHÓ TRƯỞNG TY

Nguyễn Văn...
Đã được...

THAY ĐỔI CHỖ Ở CẢ HỘ

Mẫu số NK 4

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

BẮT BUỘC PHẢI

Chuyển đến : Chuyển đến
 Từ ngày tháng năm : Từ ngày tháng năm
 Ký tên đóng dấu : Ký tên đóng dấu

Chuyển đến : Chuyển đến
 Từ ngày tháng năm : Từ ngày tháng năm

NHỮNG THAY ĐỔI KHÁC

Nội dung : Nội dung

Ngày tháng năm : Ngày tháng năm
 Trưởng Công an : Trưởng Công an

Họ và tên chủ hộ : Nô thị Hương
 Số nhà 26 Ngõ (hẻm) Sau ga
 Đường phố : Phước Tân
 Xã Phường

Thành Phố : Nhatrang
 Tỉnh : Phú Khánh

Ngày 30 tháng 04 năm 1988
 Trưởng Công an thành phố Nhatrang
 (Ký tên đóng dấu, ghi rõ họ tên)
 THIẾU TÁ : HOÀNG NGỌC VIÊN

SÁO Y BẢN CHÁNH

Ngày 11 tháng 07 năm 88
 TM. UBND PHƯỜNG PHƯỚC TÂN



KT/CHỦ TỊCH
 PHÓ CHỦ TỊCH

Nguyễn Xuân Kiên

MAN TẤT V AÏN OM TON AÏ AON OM

NHÂN KHẨU THƯỜNG TRÚ TRONG HỘ

SỐ ? HỌ VÀ TÊN : Ngày, tháng : Nam : Quan hệ : Nghề nghiệp : Số CM hoặc : Ngày, tháng năm : Ngày, tháng, năm : Ký tên đóng
Thứ tự Tên thường dùng : năm sinh : Nữ : với chủ hộ : và nơi làm việc: CNCC : đang ký nhận : và nơi chuyển đi: đầu của Cơ-
khẩu thường trú : quán Công an

01 :	Hồ thị Hương	3.11. 51	: NỮ :	Chủ hộ	: Giáo viên	: 01.01.86	:
02 :	Nguyễn Văn Hồng	: 1949	: Nam:	Chồng	: Xã viên HTX Điện Biên	: 01.01.86	:
03 :	Nguyễn Đức Quang	: 15.3. 80	: Nam:	Con đẻ	:	: 01.01.86	:
04 :	Nguyễn Đức Trung	: 5 .8. 85	: Nam:	Con đẻ	:	: 01.01.86	:

TRẦN BÁ HUY
(Đã ký tên và đóng dấu)



ỦY BAN NHÂN DÂN
Xã, Phường Phước Tân
Huyện, Quận
Tỉnh, thành phố : Phú Khánh

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập Tự Do Hạnh Phúc
Mẫu số HT12/P3
Qđ số :
Số : 67
Quyển số : 01

(17) TẤY CÔNG NHẬN KẾT /-/- ÔN

C H Ồ N G		:	V Q
Họ và tên	Nguyễn Văn Hồng	:	Hồ -thị- Hương
Bí danh		:	
Sinh ngày, tháng	1949	:	1951
năm hay tuổi.		:	
Dân tộc	Kinh	:	Kinh
Quốc tịch	Việt Nam	:	Việt Nam
Nghề nghiệp	Công nhân Trắc Đạc	:	Giáo viên
Nơi đăng ký	26 Sau Ga	:	11/11 Máy Nước
nhân khẩu	Nhatrang	:	Nhatrang
thường trú	Phú Khánh	:	Phú Khánh
Số giấy chứng minh nhân dân		:	
hoặc hộ chiếu		:	220017247
		:	

Đăng ký ngày 17 tháng 04 năm 1979

TM. UBND Phường Phước Tân

Người chồng ký Người vợ ký
(đã ký tên) (đã ký tên)

KT. Chủ Tịch
Phó Chủ Tịch
(Ký tên và đóng dấu)
NGÔ THỊ LOAN

SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 19 tháng 04 năm 88
TM. UBND PHƯỜNG PHƯỚC TÂN



KT/ CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH

Nguyễn Văn Hồng

+++

+++

Tên họ đứa con nít	: NGUYỄN-VAN-HỒNG
Nam, nữ	: Nam
Sanh tại chỗ nào	: Nhà Hộ-sinh tư Phường Đệ-tứ
Sanh ngày nào	: Ngày HAI MƯỜI CHÍN THÁNG CHÍN NAM MỘT NGHIN CHÍN TRAM ĐỒN MƯỜI CHÍN (29-9-49).
Tên họ cha (nếu con sanh không lễ cưới thời phải kê tên họ mẹ, và thời, nhưng khi nào cha nhận nhận đứa con, thời tên họ mẹ phải kê vào).	: NGUYỄN-VAN-HƯƠNG
Cha làm nghề gì	: Nhân-viên sở Hỏa-xa
Nhà cửa ở đâu	: Phường Đệ-Tam
Tên họ mẹ	: TRẦN-THỊ-THANH
Mẹ làm nghề gì	: Nội-trợ
Nhà cửa ở đâu	: Phường Đệ-Tam
Vợ chánh hay vợ thứ	: Vợ chánh
Tên họ người khai	: LAM-THỊ-KHƯƠNG
Mấy tuổi	: Ba mươi chín tuổi (39)
Làm nghề gì	: Nữ hộ-sinh
Nhà cửa ở đâu	: Phường Đệ-Tứ

Tại NHATRANG, ngày 30 tháng 9 năm 1949

Người khai,
Ký tên

TRÍ-BỘ,
Ký tên : Không rõ
(con dấu)

PHÙNG SAO TRÍCH LỤC
NHATRANG, ngày 13 tháng 8 năm 1968
Chủ-Tịch U.B.H.C. Xã,
kiêm Hộ-tịch,
Ký tên : KIỀU-VĂN-THUY
(con dấu)

NHÂN THỰC CHỮ KÝ
của Ông Chủ-Tịch ủy-ban Hành-chánh
kiêm Hộ-tịch xã Nhattrang - Tây.
NHATRANG, ngày 13 tháng 8 năm 1968
K.T. tỉnh-Trưởng T.Ư.N.
Chủ-sự phòng Hành-chánh,
Ký tên : NGUYỄN-TUÂN
(con dấu)

DỊCH THEO BẢN CHÍNH
Nhattrang, ngày 31 th.8.n.1968.
Thông dịch viên

Chúng tôi, Chánh lục sự Tòa Sơ Thẩm
KHÁNH-HOÀ, chứng nhận rằng: chữ ký bên
trái dịch thực 1 a của O. NGUYỄN KẾU,
thông dịch viên trước Tòa Sơ Thẩm KHÁNH-
HOÀ.

Nhattrang, ngày 31 th.8. năm 1968.

CHÍNH LỤC SỰ,



ĐỘ TƯ - PHÁP

VIỆT - NAM CỘNG - HÒA

SỞ TƯ - PHÁP HUẾ

Chứng - Chỉ Thể vì khai - sinh

TÒA **Sơ thẩm Huế**

Số _____
Ngày _____

Của **Hồ thi-Hương**

Năm một nghìn chín trăm năm mười bảy tháng ba

ngày _____ hồi _____ giờ _____

Trước mặt chúng tôi là **Nguyễn Tọa**

Chánh-án Tòa **Sơ thẩm Huế**

ngồi tại Văn-Phòng có ông **Trần Kiên-Mai** lựa sự giúp việc.

Có ông, bà **Hồ ngọc Hiệp** 50 tuổi, nghề nghiệp

Trưởng Ga trú tại **Ga Huế (Phủ vĩnh)**

thẻ kiểm-tra số **A.003400** ngày **15.9.55** do **Canhsat Huế**

cấp, đến trình rằng hiện không thể xin trích lục

khai sinh của **Hồ thi-Hương** sinh ngày

mồng ba tháng **II** năm **1951** tại làng **Tân-phổ**

quận **Triệu-phong** tỉnh **Quangtri** được vì 13

chiến tranh không giữ được bộ đời

nên yêu cầu Bản Tòa bằng vào lời khai của các nhân chứng có tên kê sau do y dẫn đến đề lập chứng chỉ thay thế chứng thư họ tịch nói trên.

LIÊN ĐÓ CÓ ĐẾN TRÌNH DIỆN

1o) **Phạm-đức-Trần** 34 tuổi nghề nghiệp **Thư ký H.xa**

trú tại **Ga Huế (Phủ vĩnh)**

thẻ kiểm tra số **A.005309** ngày **23.9.55.**

do **Canh sat Huế** cấp

2o) **Phạm đức-Thuần** 37 tuổi nghề nghiệp **Thư ký H.xa**

trú tại **Khuông viên Ga Huế (Phủ vĩnh)**

thẻ kiểm tra số **A.003652** ngày **16.9.55.**

do **Canhsat Huế** cấp

3o) **Đặng văn-Lưu** 40 tuổi nghề nghiệp **Phó Trưởng Ga**

trú tại **Khuông viên Ga Huế**

thẻ kiểm tra số **A.003442** ngày **16.9.55.**

do **Canh sat Huế** cấp

Ba nhâa chứng trên này sau khi đã tuyên thệ và nghe đọc điều 334-337 H.V. **HÌNH-LUẬT** phạt tội ngụy chứng về việc họ, đồng cam đoan quả quyết biết chắc tên **Hồ thi-Hương**

sinh ngày **mồng ba(3)** tháng **mười một(II)**

năm **một ngàn chín trăm năm mươi một(1951)**

tại làng **Tân-phổ** quận **Triệu-phong**

tỉnh **Quangtri** con ông **Hồ ngọc Hiệp** và bà

Lê thi-Tân Hai ông, bà này đã chính thức lấy nhau

Những nhân chứng trên lại khai rằng hiện nay đương-sự không thể xin sao lục giấy khai sinh nói trên được vì lẽ

~~chiến tranh không giữ được bộ đời.~~

Bởi vậy Bản Tòa bằng theo lời khai của các nhân chứng và chiếu điều 47-48 H.V. HỢP-LUẬT, lập chứng chỉ thế vì khai sinh này cho

tên Hồ thị-Hương sinh ngày mồng ba(3)
tháng mười một(11) năm một ngàn chín trăm năm
mười một(1951)

tại làng Tân-phổ quận Triệu-phong tỉnh Quang-tri

con ông Hồ ngọc-Hiệp và bà Lê thị-Tân

đề cấp cho đương sự theo như đơn xin

Và các người chứng có ký tên với chúng tôi và ông ục-sự sau khi nghe đọc lại.

Lục-sự

Chánh-án

Trần-kiêm-Mai

Nguyễn-Tọai

Những người chứng

Người đứng xin

1o) Phạm đức Trân

Hồ ngọc Hiệp

2o) Phạm đức Thuận

3o) Bằng văn Lưu

Trước bạ tại Huê

Ngày 13 tháng 3 năm 1957

Quyển 8 tờ 54 số 3258

Thầu

60\$

Chủ-sự

SAC-V CHÁNH-BẢN

KT CHÁNH-LỤC-SỰ

PHAN VĂN DAT



ỦY BAN NHÂN DÂN
Xã, Thị trấn
Thị xã, Quận
Thành phố, Tỉnh
[] [] [] [] [] [] [] [] [] []

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập Tự Do Hạnh Phúc

MÃU SỐ : HT3/P2

**BẢN SAO
GIẤY KHAI SINH**

Số : 529
Quyển số : 01

Họ và tên	NGUYỄN - ĐỨC - QUANG		Nam, Nữ <u>Nam</u>
Sinh ngày, tháng, năm	Ngày mười lăm, tháng ba, năm một ngàn chín trăm tám mươi (15.03.1980)		
Nơi sinh	Nhà Hộ Sinh Khu vực số 1 Nhatrang		
KHAI VỀ CHA MẸ	CHA	MẸ	
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	Nguyễn-Văn-Hồng 1949	Hò-thị -Hương 1951	
Dân tộc, Quốc tịch	Kinh Việt Nam	Kinh Việt Nam	
Nghề nghiệp, Nơi ĐKNK thường trú	Công nhân 26 Sau Ga, Nhatrang	Giáo Viên 11/11 Hẻm 1 Máy Nước NT.	
Họ tên, tuổi, nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	Hò thị Hương, sinh năm 1951 11/11 Hẻm 1 Khóm Máy Nước, Phường Phước-Tân, thành phố Nhatrang, Chứng MND số : 220017247 cấp ngày 3.4.1978 tại Nhatrang		

NHẬN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

ngày 19 tháng 01 năm 1980

TM U.B.N.D. Phước Tân ký tên đóng dấu



KT CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH

Nguyễn Xuân Thiên

Đăng ký ngày 25 tháng 3 năm 1980

(Ký tên, đóng dấu, ghi rõ chức vụ)

TM/UBND P. Phước-Tân ký tên đóng dấu

PHÓ CHỦ TỊCH
TRƯỞNG CÔNG - AN
(Ký tên và đóng dấu)
VÕ - LÂN

ỦY BAN NHÂN DÂN
Xã, Thị trấn PHƯỚC TÂN
Thị xã, Quận NHÀ TRANG
Thành phố, Tỉnh PHƯỚC KHÁNH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập Tự Do Hạnh Phúc

Mẫu số : HT3/P2

BẢN SAO GIẤY KHAI SINH

Số : 20
Quyển số : 02

Họ và tên	NGUYỄN - ĐỨC - TRUNG		Nam, Nữ <u>Nam</u>
Sinh ngày, tháng, năm.	Ngày năm, tháng tám, năm một ngàn chín trăm tám mươi lăm (05.08.1985)		
Nơi sinh	Nhà Hộ Sinh Khu Vực 2 Nhatrang		
KHAI VỀ CHA MẸ	CHA	MẸ	
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	Nguyễn Văn Hồng 1949	Hò -thị- Hương 1951	
Dân tộc, Quốc tịch	Kinh Việt Nam	Kinh Việt Nam	
Nghề nghiệp Nơi ĐKNK thường trú	Công nhân 26 Sau Ga Nhatrang	Giáo Viên 26 Sau Ga ,Nhatrang	
Họ tên, tuổi, nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	Nguyễn Văn Hồng, sinh năm 1949 ở tại 26 Sau Ga, khóm Vườn Dương, Phường Phước Tân, thành phố Nhatrang. Chứng minh nhân dân số 220582853 cấp ngày 28/5/1982 tại Nhatrang.		

NHẬN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

ngày 19 tháng 07 năm 1988

TM U.B.N.D. Chưa tên ký tên đóng dấu



Nguyễn Văn Hồng

Đăng ký ngày 09 tháng 8 năm 1985

(Ký tên, đóng dấu, ghi rõ chức vụ)

TM.UBND Phước Tân ký tên đóng dấu

KT. CHỦ TỊCH

PHÓ CHỦ TỊCH

(Ký tên và đóng dấu)

CAO VĂN CỐ

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

BỘ TƯ- PHÁP

SỞ TƯ- PHÁP HUẾ

TÒA SƠ-THẨM KHÁNH-HÒA

TÒA SƠ-THẨM KHÁNH-HÒA

BIÊN BẢN THẾ VÌ

KHAI-SANH

Việc số 980 /TV/

Của

NGUYỄN-VAN-HUONG

Ngày 14-8-1968

Năm một ngàn chín trăm sáu mươi tám ngày mười bốn
tháng tám hồi - giờ

Trước mặt chúng tôi là **VU-TUÂN-SAN**, Chánh-án Tòa
Sơ-Thẩm Khánh-Hòa, ngồi tại văn-phòng.

Có Ông **DANG-HUU-MO** Lục Sự giúp việc.

có **NGUYEN-VAN-HUONG** 40 tuổi, nghề-nghiệp **Hoà xa**
chánh-quản tại - thẻ kiểm-tra
căn-cước số **018123**, cấp tại **Nhatrang** ngày **26-3-62**
ngụ tại **22 Kóm Sau ga Nhatrang**

MIỀN LỆ PHI
(Nghị-dịnh ngày
17-11-1947)

đến trình rằng hiện nay y không thể xin sao lục **Khai-sanh** của
y được, vì lẽ bản thân bị mất lục và sổ bộ bị tiêu hủy
trong thời kỳ chiến tranh. **khai sanh chưa thiết-lập sổ bộ Hộ-tịch**

Nên yêu cầu Bản Tòa bằng vào lời khai của các nhân chứng sau đây, do
y triệu đến, để lập cho y biên bản thay thế chứng thư hộ-tịch nói trên.

Liên đó có đến trình diện :

1-) **VAN-BÔNG**, 46 tuổi, nghề-nghiệp **Hoà xa**
chánh-quản tại - thẻ kiểm-tra căn-cước số **015939**
cấp tại **Nhatrang** ngày **19-3-62**, ngụ tại **33 Huỳnh-thúc-Khang Nhatrang**

2-) **TRẦN-NGỌC-BÍCH**, 40 tuổi, nghề-nghiệp **Hoà xa**
chánh-quản tại - thẻ kiểm-tra căn-cước số **588070**
cấp tại **Saigon** ngày **01-12-61**, ngụ tại **25 Gia-Long Nhatrang**

3-) **NGUYEN-KIẾN**, 39 tuổi, nghề-nghiệp **Hoà xa**
chánh-quản tại - thẻ kiểm-tra căn-cước số **043231**
cấp tại **Vĩnh-xương** ngày **11-5-62**, ngụ tại **61A Kóm Mây-Nước Nhatrang**

Ba nhân chứng nói trên, sau khi nghe đọc các khoản trên đây và điều 337 Hoàng-Việt Hình-Luật phạt tội ngụy chứng về việc hộ (từ 3 tháng đến 1 năm tù hay phạt bạc từ 30\$ đến 120\$) đã tuyên thệ và chứng thật có biết rằng : **NGUYEN-VAN-HUONG** sinh ngày **HAI MƯƠI THÁNG BAI NAM MỘT NGHÌN CHÍN TRAM HAI MƯƠI TÁM (20-07-28)** tại **Phủ-Nằm, Quận Diên-Khánh, Tỉnh Khánh-Hoà,** con ông **NGUYỄN-NGUYỄN (c)** và Bà **BUI-THỊ-A** .

Và duyên cớ mà đương sự không thể xin sao lục chứng thư hộ tịch được là vì bản chính đã bị mất lạc và số bộ hộ tịch trong thời kỳ chiến tranh.

Bởi vậy Bản Tòa, chiếu theo sự kiện trên và các điều 47 và 48 Hoàng-Việt Hộ-Luật lập biên bản này để thế vì **Khai-sanh** **NGUYỄN-VAN-HUONG** cho
để tùy nghi tiện dụng, theo như đơn thỉnh cầu đã nạp tại Bản Tòa ngày **14-8-68.**

Sau khi đọc lại, đương sự và các nhân chứng đã ký tên dưới đây với chúng tôi và ông Lục-sự.

Làm tại Nhatrang ngày, tháng, năm như trên.

Lục Sự,

DANG-HỒU-MO

Chánh Án,

VU-TUÂN-SAN

Lệ-phí: 5\$00

Nhân chứng

1/- **VAN-BÔNG**

1.)

2.)

TRAN-NGOC-BICH

3.)

NGUYEN-KIEN

Đương-sự

NGUYEN-VAN-HUONG

SAO Y BẢN CHÍNH

Nhatrang, ngày 9 tháng 9 năm 1968
Chánh Lục-sự,

Duyệt tem và trước bạ tại Nhatrang

ngày **2** tháng **9** năm **1968**

Quyền **lờ** số

Thu : **Miền thuế**

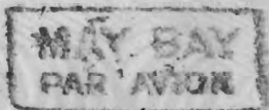
Chủ Sự,

(Ký tên và đóng dấu)

07839

Thom! Nguyễn Văn Hồng
26 SAU GA, NHA TRANG
Phủ Kháng Việt Nam

2 years



TSD
PAR AVION VIA AIR MAIL



M^{re} KHUC MINH THO

PO BOX 5435 STAIRLINGTON

VA 22205

USA

AUG 10 1988

11/28' 6.30

Lời Phỏng